



المملكة العربية السعودية
وزارة التعليم
جامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية
معهد تعليم اللغة العربية
قسم علم اللغة التطبيقي

كفايات تعليم القواعد لدى معلمي اللغة العربية لغة ثانية

رسالة مقدمة لنيل درجة الماجستير في علم اللغة التطبيقي

إعداد

وفاء بنت جارالله بن عبد الله ال مطارد القحطاني

إشراف

د. أحمد محمد بابكر النور

الأستاذ المشارك بقسم علم اللغة التطبيقي

العام الجامعي

١٤٣٩ / ١٤٤٠ هـ

2019/2018 م

مستخلص الدراسة

هدفت هذه الدراسة إلى تحديد الكفايات التعليمية لمعلم قواعد اللغة العربية لغة ثانية، وتحديد كفايات تخطيط درس قواعد اللغة العربية لغة ثانية وتنفيذه، بالإضافة إلى تحديد كفايات تقويم مدى تعلم قواعد اللغة العربية لغة ثانية، ولتحقيق هذه الأهداف استخدمت الباحثة المنهج الوصفي التحليلي، واستخدمت الاستبانة أداة وحيدة لهذه الدراسة.

وقد تكون مجتمع الدراسة من معلمي ومعلمات اللغة العربية لغة ثانية بمعهد اللغويات العربية بجامعة الملك سعود بمدينة الرياض، بلغ عددهم (١٩) معلماً ومعلمة، ومعهد تعليم اللغة العربية بجامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية بمدينة الرياض، بلغ عددهم (٤٠) معلماً ومعلمة، ومعهد تعليم اللغة العربية للناطقات بغيرها في جامعة الأميرة نورة بنت عبد الرحمن بمدينة الرياض، وبلغ عددهن (٢٩) معلمة، وذلك في الفصل الدراسي الأول من العام الجامعي ١٤٣٩هـ/١٤٤٠هـ.

وبعد جمع البيانات وتحليلها وتفسيرها، توصلت الباحثة إلى عدة نتائج من أهمها:

- تحديد الكفايات اللازمة لمعلمي ومعلمات اللغة العربية لغة ثانية في تعليم التراكيب النحوية.
- ظهرت درجة أهمية كفاية التنفيذ اللازمة لمعلمي ومعلمات قواعد اللغة العربية لغة ثانية بمتوسط (٤.٥٧ من ٥.٠٠) محتلة بذلك الترتيب الأول.
- ظهرت درجة أهمية الكفاية اللغوية اللازمة لمعلمي ومعلمات قواعد اللغة العربية لغة ثانية بمتوسط (٤.٤٠ من ٥.٠٠) محتلة بذلك الترتيب الثاني.
- ظهرت درجة أهمية كفاية التخطيط اللازمة لمعلمي ومعلمات قواعد اللغة العربية لغة ثانية بمتوسط (٤.٣٩ من ٥.٠٠) محتلة بذلك الترتيب الثالث.
- ظهرت درجة أهمية كفاية تقويم مدى تعلم قواعد اللغة اللازمة لمعلمي ومعلمات قواعد اللغة العربية لغة ثانية بمتوسط (٤.٣٦ من ٥.٠٠) محتلة بذلك الترتيب الأخير.

وفي ضوء النتائج خرجت الدراسة بتوصيات أهمها:

1. إعداد اختبارات كفاية المعلمين (Teacher Competency Tests) أو ما يسمى أحياناً باختبارات المعلم في مقدمة المقاييس المستخدمة لمنح تراخيص مزاولة المهنة لمعلم اللغة العربية لغة ثانية، وأكثرها موضوعية لتقويم أداء المعلمين والمعلمات.
2. الرجوع إلى الدراسة الحالية في إعداد قائمة للكفايات المهنية لمعلمين ومعلمات اللغة العربية لغة ثانية في المملكة العربية السعودية.
3. إعداد برنامج تطويري لرفع كفاءة معلمي ومعلمات اللغة العربية لغة ثانية مبني على أساس الكفايات.
4. استخدام قائمة الكفايات في الدراسة في تقويم أداء معلمين ومعلمات اللغة العربية لغة ثانية.
5. تدريب معلمي اللغة العربية ومعلماتها على تفعيل الوسائل التقنية في تدريس التراكيب اللغوية.

Abstract

This study aimed to identify the linguistic competencies of Arabic teachers as a second language, the competencies of planning and implementing Arabic grammar lessons as a second language, and the competencies of the evaluation of learning Arabic language rules as a second language. To achieve these objectives, the researcher used the descriptive analytical method and she used resolution as the only tool of this study.

The study population consisted of teachers of Arabic as a second language in Arabic Linguistics Institute – King Saud University in Riyadh who numbered (19) teachers, Teaching Arabic Language Institute – Imam Muhammad ibn Saud Islamic University in Riyadh who numbered (40) teachers, and Arabic Teaching Institute for Non-Native Speakers – Princess Nourah bint Abdulrahman University in Riyadh who numbered (30) teachers. And this concerns the first term of the academic year 1439 / 1440.

After collecting, analyzing and interpreting the data, the researcher reached several findings, including:

- Identify the competencies needed to the teachers of Arabic as a second language in learning the grammatical structures.
- The degree of the importance of the implementation competency needed to Arabic teachers as a second language has been emerged with an average of (4.57 out of 5) as a first place.
- The degree of the importance of the linguistic competency needed to Arabic teachers as a second language has been emerged with an average of (4.40 out of 5) as a second place.
- The degree of the importance of the planning competency needed to Arabic teachers as a second language has been emerged with an average of (4.39 out of 5) as a third place.
- The degree of the importance of the evaluation of learning the

linguistic roles needed to Arabic teachers as a second language has been emerged with an average of (4.36 out of 5) as the last place.

In view of the findings, the study deduced clear recommendations, including:

- 1- Prepare the Teacher Competency Tests or what is sometimes called the Teacher's Test as the most important measures used for granting the licenses of practicing the profession to the teachers of Arabic as a second language, and the more substantive tests in evaluating the teachers' performance.
- 2- Refer to the present study to prepare a list of the professional competencies of Arabic teachers as a second language in the Kingdom of Saudi Arabia.
- 3- Prepare a development programme built on the foundation of the competencies to raise the competency of the teachers of Arabic as a second language.
- 4- Use the competencies' list in the study to evaluate the performance of the teachers of Arabic as a second language.

فهرس المحتويات

الصفحة	الموضوع
أ	الإهداء.
ب	الشكر والتقدير.
ج	مستخلص الدراسة باللغة العربية.
د	مستخلص الدراسة باللغة الإنجليزية.
هـ	فهرس المحتويات.
ز	فهرس الجدول.
ح	فهرس الملاحق.
مقدمة الدراسة	
٢	المقدمة.
٤	أهمية الدراسة.
٤	الشعور بمشكلة الدراسة.
٤	أسباب اختيار الموضوع.
٥	أهداف الدراسة.
٥	أسئلة الدراسة.
٦	حدود الدراسة.
٦	مصطلحات الدراسة.
الفصل الأول	
أولاً: الدراسات السابقة	
٩	المبحث الأول: عرض الدراسات السابقة.
٩	المحور الأول: الدراسات المتعلقة بكفايات المعلم لتعليم اللغة العربية للناطقين بها.
١٢	المحور الثاني: الدراسات المتعلقة بكفايات المعلم لتعليم اللغة العربية لغة ثانية.
٢٠	المبحث الثاني: موازنة الدراسات السابقة ومناقشتها.
ثانياً: الإطار النظري	
المبحث الأول	
٢٢	مفهوم الكفاية
٢٤	أهمية الكفايات

٢٦	أنواع الكفايات.
٢٩	أسس تحديد الكفايات.
٣٠	مصادر اشتقاق الكفايات.
المبحث الثاني	
٣٢	قواعد اللغة العربية وأهميتها.
٣٤	برامج تعليم قواعد اللغة العربية لغة ثانية.
المبحث الثالث	
٣٧	تدريس قواعد اللغة العربية القائم على الشكل والمعنى.
المبحث الرابع	
٤٤	كفايات تعليم قواعد اللغة العربية لغة ثانية.
الفصل الثاني	
٥١	منهج الدراسة.
٥٢	مجتمع الدراسة.
٥٢	عينة الدراسة.
٥٣	أدوات الدراسة.
٥٤	صدق الأداة.
٥٦	ثبات الأداة.
٥٧	إجراءات تطبيق الدراسة.
٥٨	أساليب المعالجات الإحصائية.
الفصل الثالث	
٦٠	إجابة السؤال الأول.
٦٣	إجابة السؤال الثاني.
٦٥	إجابة السؤال الثالث.
٦٧	إجابة السؤال الرابع.
٧٠	الخاتمة.
٧٠	ملخص النتائج.
٧٣	التوصيات.
٧٣	المقترحات.
٧٥	قائمة المراجع.
٧٩	ملاحق الدراسة.

فهرس الجداول

الصفحة	الجدول
١١	جدول رقم (١) ملخص الدراسات المتعلقة بكفايات المعلم لتعليم اللغة العربية للناطقين بها.
١٩	جدول رقم (٢) ملخص الدراسات المتعلقة بكفايات المعلم لتعليم اللغة العربية لغة ثانية.
٥٣	جدول رقم (٣) عدد معلمي ومعلمات اللغة العربية لغة ثانية في معاهد تعليم اللغة.
٥٥	جدول رقم (٤) معاملات ارتباط العبارات بالدرجة الكلية للمجال المنتمية إليه. معاملات ارتباط العبارات بالدرجة الكلية للمجال المنتمية إليه.
٥٦	جدول رقم (٥) معاملات ارتباط مجالات الاستبانة بالدرجة الكلية له.
٥٧	جدول رقم (٦) قيم معاملات الثبات لمجالات الاستبانة.
	جدول رقم (٧) المتوسطات الحسابية والانحرافات المعيارية والترتيب لدرجات أهمية الكفايات اللازمة لمعلمي ومعلمات اللغة العربية لغة ثانية في تعليم التراكيب اللغوية.
٦١	جدول رقم (٨) المتوسطات الحسابية والانحرافات المعيارية والترتيب لدرجات أهمية الكفاية اللغوية.
٦٣	جدول رقم (٩) المتوسطات الحسابية والانحرافات المعيارية والترتيب لدرجات أهمية كفاية التخطيط.
٦٥	جدول رقم (١٠) المتوسطات الحسابية والانحرافات المعيارية والترتيب لدرجات أهمية كفاية التنفيذ.
٦٧	جدول رقم (١١) المتوسطات الحسابية والانحرافات المعيارية والترتيب لدرجات أهمية كفاية التقويم.

فهرس الملاحق

الصفحة	الموضوع	رقم الملحق
٩٤	خطاب موجه لمحكمي الاستبانة	1
٩٦	قائمة أسماء المحكمين	2
٩٨	قائمة ملاحظات المحكمين	3
١٠٤	الاستبانة في صورتها الأولية المرسلة إلى المحكمين	4
١٠٩	الاستبانة في صورتها النهائية	5